Reisegelegenheiten.

Regelmäßige wöchentliche Post-Dampfschiffahrt zwischen

NEW YORK und HAMBURG

Mit der Hauptlinie Plymouth (für London) und Cherbourg (für Paris), und auf der Nebenlinie Havre (für Paris), Southampton oder London) anlaufend, verbindet diese Linie, auf das Solideste erbauten und Elegant eingerichteten großen, eisernen Postdampfer der Deutsch-Amerikanischen Packetfahrt-Actien-Gesellschaft.

Abgangstage:

Von New York: **Donnerstags und Sonnabends.**
Von Hamburg: **Mittwochs und Sonntags.**
Von Havre: **Sonnabends.**

Dies ist die älteste deutsche Linie, welche den Verkehr zwischen Amerika und Europa vermittelt, und ihre allgemein bekannten Dampfschiffe bilden die einzige, **direkte, deutsche Verbindung** zwischen Hamburg, Havre und New-York. Bei Kauf von Billets ist daher genau darauf zu achten, daß sie lauten auf: **Hamburg-Amerikanische Packetfahrt-Actien-Gesellschaft** tragen.

Für die große Beliebtheit dieser Linie spricht der Umstand, daß sie seit ihrem Bestehen über

Eine Million Passagiere

befördert und sich dabei deren vollste Zufriedenheit erwarb.

Güter-Accommodationen unübertrefflich.

Der unvergleichlich Comfort für Zwischendecks-Passagiere, die von dieser Linie befördert. Auswanderer werden stets dort in bequemer Staatsbahnwagen, den „Gaste Garden" gelandet und von da durch die Agenten der Linie direkt weiter befördert, so daß sie den Gasthäusern, wo sie sich unter den Schutze der Behörden befinden, vor jeder Abreise nicht zu verlassen brauchen.

Durchbillets von irgend einem Platze in Europa nach irgend einem Platze in Amerika zu billigsten Preisen.

Passage-Preise von New York:

1. Cajüte, $100, 2. Cajüte, $60,
Zwischendeck $30
Zwischendeck nach Paris, $31,50. Nach Paris und zurück, $59.

Von Plymouth nach London frei.

Zwischendeck von Europa $22.

Billete für Hin- und Rückreise, zu bedeutend reduzirten Preisen.

Kinder zwischen 1 und 12 Jahren die Hälfte
Kinder unter 1 Jahr frei. (Alle incl. Beköstigung.)

Die von dieser Linie herausgegebene "European Tourist Gazette" wird Applikanten gratis zugesandt. Man wende sich an

C. B. Richard & Co.,
General-Passage-Agenten, 51 Broadway, New York, oder an Scranton City Bank oder Wm. F. Kiesel & Co., Scranton, Pa.

NORD DEUTSCHER LLOYD
BREMEN
UND
NEW-YORK!

Direkte deutsche Post Dampfschiff-Fahrt
von Southampton
vermittelst der beliebten eisernen Postdampfschiffe

Elde,	Main.
Habsburg,	Neckar.
Donau.	Hohenzollern,
Oder,	Gen. Werder,
Fulda.	Hohenstaufen.
Wefer,	Salier,
Rhein,	Braunschweig,
Nürnberg.	Werra,

von 3000 Tonnen und 700 Pferdekraft.

Die Expeditions-Tage sind wie folgt festgesetzt

Von Bremen:
Jeden Sonntag und Mittwoch.
Von Southampton:
Jeden Dienstag und Donnerstag.
Von New York:
Jeden Sonnabend und Mittwoch,
an welchem Tage die Dampfer die Deutsche u. Vereinigten Staaten Post nehmen.

Die Dampfer dieser Linie halten zur Landung der Passagiere nach England und Frankreich in Southampton an

Passage-Preise:

	Von New York.	Von Bremen.
1te Cajüte	$100	$120
2te „	60	72
Zwischendeck	30	32

Nach Bremen und zurück.
1. Cajüte $185. 2. Cajüte $110. Zwischendeck $50
alle incl Beköstigung. Kinder unter 12 Jahren die Hälfte, unter 1 Jahr frei.

Wegen Passage und Fracht wende man sich an Oelrichs u. Co., 2 Bowling Green, New York, oder an

Wm. F. Kiesel u. Co., 513 Lackawanna Ave. und H. Osthaus, 302 Lackawanna Avenue.
Agenten für Scranton.

In Schüttelfieberbezirken, in tropischen und anderen von Epidemieen heimgesuchten Gegenden und thatsächlich überall wo der Gesundheit ungünstige Zustände herrschen, ist dieses berühmte vegetabilische Kräftigungs- und Gesundheitsherstellungs-Mittel, **Hostetter's Magenbitters**, als eine mächtige Schutzwehr selbst für schwächliche Constitutionen und gebrechliche Körper befunden worden, während es als ein Heilmittel gegen Unverdaulichkeit, Galligkeit und ähnliche Leiden nicht seines Gleichen hat.

Zu haben bei allen Apothekern und Händlern im Allgemeinen.

Scranton Spar-Bank,
und
Trust-Compagnie,
426 Lackawanna Avenue,
nimmt Gelder an für Sparzwecke und zahlt Interessen dafür am ersten Tage des Januar und des Juli jedes Jahr. Die Bank nimmt ferner Bonds oder versiegelte Gegenstände zum Aufbewahren an, und berechnet dem Eigenthümer eine kleine Rente. Nach einem Beschluß der verschieden Courten von Lackawanna County ist diese Bank als Depositorium aller an das Gericht zu zahlenden Gelder gemacht. Regierungspapiere werden ge- und verkauft.

E. N. Willard, Präsident.
A. H. Christy, Cassirer.
L. A. Waters, Sekr.

Charles Müller,
Herren Schneider,
Centre Straße,
empfiehlt sich für alle in sein Fach einschlagende Arbeiten, und besorgt besonders schnell und billig Reparaturen und die Reinigung von Kleidern.

Trotz meines hülflosen Zustandes habe ich bisher alle Arbeiten zur Zufriedenheit gethan und werde dies auch in der Zukunft thun.

Chas. Müller.

Gustav Cossa,
Pianist,
Box 115. Scranton Pa.,

E. Stegmayer u. Sohn's
Bier-Brauerei,
Wilkesbarre, Pa.

Vergeßt nicht,

daß man jederzeit die besten Vortheile beim Kaufe von Taschen- und Wanduhren, Schmuckachen, Silberwaaren 2c. bei

Freeman

erhalten kann. Ein großer und eleganter Vorrath der jüngsten Muster auf die solideste Art verfertigt, fortwährend vorräthig; alle verkauften Artikel werden garantirt.

Reparaturen an Uhren und Juwelen wird spezielle Aufmerksamkeit ertheilt.

Im Store wird Deutsch gesprochen. **C. W. Freeman,**
195 Lackawanna Av. Valley Haus Block.

Brod- und Kuchenbäckerei
von
John Scheuer,
nahe Schadt's Eishaus, 11. Ward.
Store: Ecke Cedar u. Willow Straße.

Liefert ein vorzügliches Weiß- und Schwarzbrod, Kuchen jeder Art, Cakes, Pies, Biskuit, Rolls und ähnliches Backwerk. Gesellschaften und Pic Nics werden mit Allem bedient.

Zimmt- und Formkuchen jeden Samstag frisch.

Unter Zusicherung reeller Bedienung bittet um geneigte Aufträge

26 John Scheuer.

Stadt und County.

☞ Im Schuhstore der Gebr. Fisch na Cedarstr. findet man die beste Waare.

Wünscht ihr den King Kochofen;
Wünscht ihr den Queen Kochofen,
Wünscht ihr Blechwaaren,
Wünscht ihr Eisenwaaren,
Wünscht ihr Carpenterwerkzeuge,
Wünscht ihr Gas- und Wasserröhren,
Wünscht ihr Minerswerkzeuge,
Messerschmiedwaaren oder Vogelkäfige,
bei Gebr. Leonard,
514 Lackawanna Ave., Scranton, Pa.

☞ Chas. Scheuch's Stiefel- und Schuhgeschäft ist mit den besten Waaren reichlich versehen und die Preise sind so niedrig, wie irgendwo in der Stadt. 2

☞ Im Store von Michael Miller, Cedar Avenue und Hickory Straße, ist immer zu haben das berühmte Newark Lager beim Dutzend Flaschen, sowie die größte Auswahl von Groceries und Provisionen aller Art; auch hält er die besten Kutschen und Pferde zu vermiethen — Alles zum niedrigsten Preis. — Spricht bei ihm vor und überzeugt Euch selbst. 6

Bier beim Fäßchen nach jedem Stadttheile geliefert.

☞ Jakob Geiger, jr., 504 Cedar Avenue. — Großer Vorrath von Pfeifen, Cigarrenspitzen, Etuis, Tabaksbeutel, Tabak. Beste Cigarren eigener Fabrikation empfiehlt er allen Rauchern.

☞ Das M. Robinson'sche Bier in Flaschen, einzeln und beim Dutzend, ist von jetzt ab regelmäßig durch Hrn. Jakob Schimpff, Ecke Cedar Ave. und Hickory Straße, zu beziehen. Bestellungen werden prompt ausgeführt. 13

☞ Die beste Reparatur von Uhren, Geschmeide, etc., wird gemacht von L. Reichert, praktischer Uhrmacher, Main Avenue, nahe der Post Office, Hyde Park. Auch hat er eine schöne Auswahl von Uhren, Ketten, Brillen u. s. w. zu den niedrigsten, aber festen Preisen.

☞ N. D. Schimpff, im Postgebäude, nimmt Bestellungen an für alle deutschen Bücher und Zeitschriften. Neu erschienene Werke soeben angekommen:
Prachte-Ausgabe „America".
Das Buch der Erfindungen.
Das eiserne Jahrhundert.
Brem's Thierleben. Chromo-Ausgabe. 33

☞ Widmayer verkauft alle Lebensmittel und Delikatessen, von denen er einen reichen Vorrath hält, zu den billigsten Preisen; desgleichen Glas- und Porzellan-Waaren, Tabak, Cigarren und ein endloser Vorrath anderer Artikel für Haus und und Familie. Münster Käse, diesjährige Häringe und Sardinen, sowie eine neue Sendung von Servelatwurst, alles frisch. 35

Zu verkaufen:

Eine der hübschesten Lots am Cinder Park, gelegen an der Ecke von Madison Avenue und Birch Straße. Größe 40 bei 190. Näheres bei Fritz Zang, Cedar Avenue. 28

Zu verkaufen:

Ein gut eingerichtetes Wohnhaus nebst Grundstück, gelegen an Locust Straße, 20. Ward, ist sehr billig und unter annehmbaren Bedingungen zu verkaufen. Näheres zu erfragen bei

29 Peter Robling.

Zu verkaufen:

Ein einstöckiges Haus und zwei Lots an Locust Straße; werden einzeln oder im Ganzen verkauft. Bedingungen sehr mäßig. Nachzufragen bei Peter Robling. 36

Mädchen verlangt.

Ein braves Dienstmädchen, Ecke von Franklin Avenue und Centre Straße, ebenauf, bei Louis Everhart.

Pferde zu verkaufen.

Etliche Zugpferde werden zu günstigen Bedingungen verkauft. Zu erfragen bei A. W. Strader, Flaschengeschäft, 317 und 319 Mulberry Straße. 40

Vergeßt es nicht!

Die diesjährige allgemeine Wahl für Erwählung von Staats- und County-Beamten findet am 6ten November statt. Wer bei dieser Wahl seine Stimme abgegeben will, muß:

1. Wenigstens zwei Monate (60 Tage) lang vor der Wahl in seinem Wahldistrikt (Ward oder Township) gewohnt haben, also wenigstens während der Zeit vom 6ten September bis zum 6ten November. Wer innerhalb dieser 60 Tage von einer Ward, Borough oder Township in ein anderes zieht, verliert sein Stimmrecht.

2. Wenn der Wähler über 22 Jahre alt ist, muß er wenigstens zwei Monate vor der Wahl assessirt worden sein.

3. Muß ein über 22 Jahre alter Wähler innerhalb der letzten zwei Jahre eine Staats- oder County-Tax bezahlt haben, oder noch bezahlen, und zwar wenigstens einen Monat vor dem Wahltag.

4. Ein naturalisirter Wähler hat im Zusatz zu obigen Verpflichtungen noch zu beachten, daß er seine Naturalisations-Papiere wenigstens einen Monat vor der Wahl herausnimmt.

Der 5te Oktober ist der letzte Tag, um seine Taxe zu bezahlen, sowie (falls man ein Ausländer ist) um naturalisirt zu werden.

Kein Stimmgeber sollte diese Vorschrift des Gesetzes vernachlässigen.

Liste deutscher Briefe.

Peter Andras,
Gb. Bech (2),
Fred. Tummler,
Sarah Gett,
Henry Hildebrand,
Dr. Aug. Kwintel,
Ferdinand Kehr,
Peter Lang,
Mrs. L. Manning,
Johann Neupauer,
Sebastian Orf.
George Peet,
Mathias Röhrig,
Frank Ritter,
Adolph Richter,
B. Schweninger,
Jakob Schalk,
Valtin Simon,
Johann Uebelhack.
Charles Adams,
Wm. Cusacke,
Joseph Gregas,
C. R. Heimann
George Hricke (3),
Frank Koch,
Henry Klein,
Martin Müller,
Charles Miller,
William Nagle,
Emma Puder,
Dr. A. Remer,
Peter Ryder,
Carolina Reidenbach,
Mathias Schwab,
Jakob Schuck,
Sophia Schwas,
Maria Trost,

Die deutsche Pionier-Feier.

Der öffentlichen Aufforderung entsprechend, versammelten sich am Freitag Abend in der Turnhalle dahier Repräsentanten verschiedener deutschen Vereine zur Besprechung über das zu feiernde deutsche Pionier-Fest. Eröffnet wurde die Versammlung durch Hrn. Th. J. Fahrenholt, welcher auch zum Vorsitzer erwählt wurde, mit Hrn. Louis Gscheidle als Sekretär. Folgende Gesellschaften waren durch Delegaten repräsentirt:

Residenz Loge—Melchior Huber, Fritz Werkmeister.
Cherusker Stamm der Rothmänner — August Haugg.
Kaiser Loge — Christ. Müller, Emil Michel.
Freiligrath Loge—Louis Gscheidle.
Hyde Park Unt. Verein—August Haas, Hy. Walter, 1.
Ringgold Band — Adam Bockeroth, Chas. Baschnagel, Ludwig Pätow.
Harmonie Band—Peter Hartmann, Chas. Hoffmann.
H. P. Männerchor—Fritz Henning.
Turnverein — H. G. Diller, Th. J. Fahrenholt.

Die ungünstige Witterung war zum Theil Schuld, daß die Sitzung so gering besucht war, andernthells schien man es übel vermerkt zu haben, daß manche Vereine nicht schriftlich zur Theilnahme eingeladen waren.

Die Herren Dr. Wehlau, A. Baumann, Pätow, Huber, Diller, Gräbner und Gscheidle hielten kurze Ansprachen und legten ihre Ansichten über die Feier dar. Da es unmöglich schien, dieselbe schon am 6. Oktober abzuhalten, so wurde sie auf Samstag, den 20. Oktober, verschoben, und zwar soll die Hauptfeier in einem Fackelzuge bestehen. Da kein Lokal in der Stadt groß genug ist für allgemeine Versammlungshalle, so könnten z. B. die Deutschen in ihren respektiven Stadttheilen nach dem Fackelzuge in passenden Lokalitäten nach eigenem Ermessen die Feier fortsetzen.

Es wurde beschlossen solche Vereine, die keine schriftliche Einladung erhielten, nochmals einzuladen.

Beschlossen, auf heute Abend (Donnerstag) eine Massenversammlung nach der Turnerhalle zu berufen, zu welcher die Repräsentanten der deutschen Vereine dringend eingeladen sind. — Vertagt.

Die Liederkranz-Excursion nach Honesdale.

Wenn Einer eine Reise thut,
So kann er was erzählen.

Mit diesen Worten erlaubt der Reporter sich bei den Lesern einzuführen mit der inneren Genugthuung, daß er diesmal nur Gutes zu erzählen hat. Denn ganz geheuer war's ihm Anfangs eben so wenig, wie manchem Anderen der frohen Sängerschaar, denen ein drohendes Fragezeichen, anstatt der glückverheißenden Nummer des liederlichen Kleeblattes, vor Augen zu schweben schien. Gott sei Dank, die Befürchtung hat sich nicht verwirklicht und als am Donnerstag Morgen eine zahlreichere Schaar, als man zuerst erwartete, am Bahnhofe eintraf und der Himmel uns, förmlich anzulachen schien, wurde die Fahrt mit frohem Muthe angetreten und auch glücklich beendigt. Am Honesdale Bahnhofe wartete unser der Liederkranz in voller Anzahl, und nach der unvermeidlichen herzlichen Begrüßung marschirten wir gemeinschaftlich nach dessen Halle, wo Erfrischungen in Hülle und Fülle aufgetischt waren, so daß nach Beendigung unserer Attacke noch genug für sämmtliche, bei Müttern zu Hause gebliebene „Bassiven" übrig gewesen wäre. Dann wurden die Quartierbillets ausgetheilt, bei welcher Prozedur sich die Honesdaler derart um Einquartirung rissen, daß verschiedene „Dicke" in Gefahr waren, stückweise abgeholt zu werden. Ihr Reporter verbrachte den Nachmittag mit Besichtigung der Sehenswürdigkeiten des hübschen Städtchens, wobei ihm sein Quartierherr als zuvorkommender Führer diente; die Dramatischen bielten während dieser Zeit nochmals Theaterprobe.

Hatte uns die wahrhaft herzliche Aufnahme schon wohlthuend berührt, so wurden wir am Abend noch angenehmer überrascht, als wir die Liberty Halle bis auf den fernsten Winkel besetzt fanden. Zu bedauern war nur, daß Viele abgewiesen werden mußten, da nicht einmal mehr ein Stehplatz hinter einem Pfeiler zu erobern war. Kein Wunder, daß ein so zahlreiches und (wie es sich im Verlaufe des Spieles ergab) dankbares Auditorium die Mitspielenden zu den höchsten Anstrengungen anspornte. Ich habe in Deutschland und hierzulande „Lumpazivagabundus" öfters aufführen sehen, kann aber mit gutem Gewissen sagen, daß ich noch nie zuvor von einer Vorstellung so befriedigt wurde, wie von dieser. Nicht weniger Anerkennung erwarb sich Bauer's Kapelle durch ihr vorzügliches und korrektes Spiel während der Zwischenpausen.

Nach der Vorstellung eskortirte der Honesdale Liederkranz die Gäste wieder um nach seiner Halle, wo ein Bankett stattfand mit den üblichen Reden und Toasten. „Unser" John Lentes führte Namens der Scrantoner offiziell das Wort und ließ den werthen Wirthen in einer herzlichen Ansprache volle Anerkennung widerfahren; der Präsident des Honesdale Liederkranzes erwiderte mit wohlangebrachten Worten. Der dem Bankett folgende Ball dauerte bis zur frühen Morgenstunde und mancher Theilnehmer zog es vor, wach zu bleiben, um den Morgenzug nach Scranton nicht zu versäumen. Bei den Zurückgebliebenen waren marinirte Haringe, Cocktails und andere Kater-Antidote in großem Begehr. Mit freundschaftlichen Besuchen wurde die Zeit bis zur Abfahrt des 2 Uhr Zuges verbracht und nach einem herzlichen Abschiede dampften die Scrantoner heimwärts, in jeder Hinsicht befriedigt von dem Ausfluge und der Aufnahme und Bewirthung seitens der Sängerbrüder und Bürger von Honesdale.

Jetzt, Sänger, leg' die Leier nieder,
Im nächsten Jahre sehen wir uns wieder,

nemlich beim deutschen Sängerfeste, welches der Honesdale Liederkranz kommenden Sommer für sich in Anspruch zu nehmen gedenkt. Carolus.

Vermischte Lokal-Berichte.

☞ Die Zahltage nahen jetzt wieder heran und wir möchten daher diejenigen Gönner des „Wochenblatt", welche noch im Rückstande sind, freundlichst ersuchen, unser zu gedenken. Wir mahnen höchst ungern, brauchen aber jeden Dollar, der aussteht.

— Die Duplikate für die städtischen und Schulsteuern sind noch immer nicht alle ausgefertigt und die offizielle Notiz zur Bezahlung ist daher noch nicht ergangen.

— Joseph Götz, Fuhrmann des Hrn. Joseph Gretz, starb am Dienstag Morgen um 5 Uhr am Nervenfieber. Er wohnte an Washington Avenue, in Jos. Müller's Haus, und hinterläßt Frau und fünf Kinder.

— George, der jüngste Sohn des Hrn. Jakob Schläger, hat sich eben erst von einem schweren Anfalle von Nervenfieber wieder erholt und ist außer Lebensgefahr.

— In der Allianz Loge No. 540, J. O. O. F., fand am Donnerstag Abend die Beamtenwahl statt, und das Resultat war folgendes:

O. M., Louis Eisele.
U. M., Adam Franz.
Sekretär, Conrad Billersheim.
Geh. Sekretär, Christian Jetschick.
Schatzmeister, Frank Leuthner.
Trustee, John Genter.
Repräsentant, August Kraft.

— Bischof O'Hara reiste gestern von New York per Dampfer Scythia nach Europa ab, um in Rom einer Versammlung amerikanischer Erzbischöfe beizuwohnen, die Ende Oktober stattfindet.

— Das demokratische County Comite organisirte sich am Donnerstag durch die Wahl von J. J. Fahey als Vorsitzer, E. J. Lynett als Sekretär und Herman Osthaus als Schatzmeister.

— In der Dickson Werkstätte an Penn Avenue verlor am Donnerstag der Lehrling Alex. Simpson, in Providence wohnhaft, die Spitzen aller Finger der rechten Hand, weil er zu unachtsam an einer Säge hantierte.

— Seit Montag ist das Briefporto von 3 auf 2 Cents herabgesetzt worden.

☞ „Vergeßt es nicht!" und beachtet, was wir an anderer Stelle über die kommende Wahl sagen. Das Stimmrecht ist ein heiliges, der einzige Schutz des Volkes gegen willkürliche Anmaßungen und Uebergriffe. Sorge, daß du berechtigt bist, es auszuüben.

☞ Die Firma William H. Warner & Bro., 1123 Chestnut Straße, Philadelphia, Pa., hat den Auftrag erhalten zur Prägung der offiziellen Denkmünzen zur Erinnerung an die Feier des zweihundertsten Jahrestages der Landung der ersten deutschen Colonisten in Philadelphia. Proben werden gegen Einsendung von 15 Cents an obige Adresse nach jedem Theile der Ver. Staaten verschickt. Sie sind sehr hübsch.

— Regelmäßige Geschäftsversammlung des Scranton Liederkranz am kommenden Sonntag, den 7. Oktober. Es werden wichtige Geschäfte zur Vorlage kommen und der Besuch aller Mitglieder ist daher wünschenswerth.

— Callahan & Burke haben das dreistöckige (ehemals Walter'sche) Gebäude an der Ecke von Lackawanna und Adams Avenue gemiethet und werden es wahrscheinlich als Wirthschaft einrichten.

— Am 18. September wurde Patrick H. Scanlon in der Jermyn Zeche No. 3 durch die vorzeitige Entladung eines Sprengschusses schwer verletzt und er starb am Donnerstag Abend. Der Verunglückte wohnte in Pine Brook und hinterläßt eine Frau und vier Kinder.

— Frau Michael O'Boyle, Ecke von Penn Avenue und Linden Straße wohnhaft, starb am Freitag Abend unerwartet; sie war 58 Jahre alt.

— In Betreff der Schule von Prof. Jos. Biely für höhere Klassen (in der Synagoge) möchten wir die Notiz von früher dahin berichtigen, daß die Anzahl der regelmäßigen Schüler auf 42 gestiegen ist und weitere Anmeldungen gemacht sind.

Wie die obige, so hat auch die Abendschule von Prof. Jos. Biely einen Anfang genommen, der die kühnsten Erwartungen übertrifft. Vierzig Schüler wurden am Montag Abend in Klassen eingetheilt, welche die verschiedenen Lehrfächer umfassen, und weitere Anmeldungen erfolgten seitdem täglich. Für Anfänger im Englischen ist der Unterricht in der Synagoge Dienstag und Freitag Abends von 8—9 Uhr; im Deutschen und der Mathematik wird Montag Abends in der Y. M. C. A. Halle unterrichtet.

— Das County Comite der Republikaner besteht aus folgenden Herren:

J. M. Seamans, Wallsville; Freeman Leach, Chinchilla; E. Y. Davis, Carbondale; H. D. Swid, Jermyn; D. W. Dale, Daleville; Eli J. Davis, N. C. Brooks, Hyde Park; Charles Lowery, Providence; John Fern, Lackawanna; William Kellow, Scranton; D. R. Green, Scranton; Charles Neuls, Scranton.

— Das neue D. L. u. W. Frachthaus, welches zur Zeit mit einem substantiellen Dache versehen wird, enthält jedenfalls den größten Saal in dieser Gegend, nemlich 69 bei 250 Fuß.

— Das republikanische County Comite organisirte sich durch die Wahl von Reese G. Brooks zum Vorsitzer, T. F. Penman als Sekretär und U. G. Schoonmaker als Schatzmeister.

— In den letzten Wochen sind in diesem Theile des Staates viele Mädchen aus ihren Elternhäusern verschwunden, die meisten wohl deshalb, um sich dem Laster in die Arme zu werfen. Mit der heutigen modernen Erziehung (oder richtiger dem Mangel eines vernunftgemäßen Erziehungssystemes) ist ein anderes Resultat kaum möglich. Die dummen hohlköpfigen Gänschen denken nur an Putz und Staat, Faullenzen und Vergnügen, und da sie auf rechtlichen Wege nicht dazu kommen können, so müssen sie ihre Reize feilbieten.

— Der jetzige Anbau an den D. L. & W. Bahnhof ist der südliche; das Gebäude soll später durch einen nördlichen Anbau um das Doppelte vergrößert werden.

— Das Salair des hiesigen Postmeisters ist auf $2,800 festgesetzt, eine Reduktion von $100.

— Der auch hier mehr oder minder bekannte Fritz von Schlümbach, ehemals flotter Student und württembergischer Lieutenant und dann lustiger Turnbruder etc., der sich später bekehrte und als Apostel hier und in Deutschland die sündige Menschheit zu retten suchte, ist auf der Heimreise von Deutschland begriffen, sagt sich von der bischöflichen Methodistenkirche los und wird sich einer anderen Religionsfekte anschließen.

— Herr Jakob F. Hetzel ist als Ver. Staaten Gehülfsmarschall für diesen Distrikt ernannt worden.

— Die Post wird seit Montag erst um 7.30 Morgens geöffnet.

— In dem zweiten Distrikt sollen im Laufe des Spätjahres und Winters Abzugskanäle hergestellt werden.

— Es hat nicht den Anschein, als ob hier dieses Spätjahr das elektrische Licht eingeführt würde. Derselbe Schlendrian macht sich in diesem Falle geltend, wie in vielen anderen Sachen.

— Durch Zärtlichkeit bessern wir und werden besser. (Wechselblatt.)

Diese Behauptung ist jedenfalls eine sehr gewagte. Wenn der Herr College z. B. auf öffentlicher Promenade eine der „Belles" zärtlich umarmen würde und erhielte für seine Dreistigkeit eine schallende Ohrfeige, — wo bliebe da die gegenseitige Besserung?

— Ein Ungar fiel am Dienstag in der Yard der Eisen Companie rückwärts von einem Frachtkarren und brach das Kreuz. Der Verunglückte starb Nachmittags im Hospitale.

— Ein Tramp Namens Mark Tucker wurde am Freitag nahe Pocono von einem Kohlenzuge, auf den er springen wollte, überfahren und ihm beide Beine so furchtbar zerfleischt, daß er kurz nachher den Geist aufgab. Der Verunglückte soll in No. 487 Cherry Straße, New York, gewohnt haben.

Die Großgeschworenen waren am Montag Nachmittag sämmtlich anwesend, nur Otto Presser konnte auf den Namensaufruf nicht antworten, da er schon längst todt ist. In seiner Ansprache betonte Richter Hand, daß es die Pflicht der Geschworenen sei, einen neuen Bauplatz für ein County Gefängniß auszuwählen, da das Gericht den Bericht der früheren Großgeschworenen bei Seite gesetzt habe. Myron Dean von Nord Abington ist Obmann.

H. F. Barrett wurde ernannt, um die Rechnungen der County-Beamten mit dem Staate zu prüfen.

Nach dem Bericht der Constabler existiren in Lackawanna County nur acht Gesetzverletzungen.

— Modjeska wird am 9. Oktober hier auftreten.

— Die Herren Günster und Post sind am Dienstag glücklich in New York eingetroffen und kamen gestern hier an.

— Es ist noch immer möglich, daß wir vor Ablauf dieses Jahres das Briefträgersystem erhalten und ein Philadelphier Blatt vom Dienstag kündigt dies als ausgemachte Thatsache an. Der hiesige Postmeister hat in der Angelegenheit noch keine bestimmten Instruktionen erhalten.

— Galin Aupt und John W. Harper wurden am Dienstag in der Gießerei der Eisen Companie durch die Explosion von geschmolzenem Metall schwer verbrannt. Aupt, welcher in Dodgetown wohnt, trug die schlimmsten Wunden davon, so daß der Verlust eines Auges zu befürchten steht. Harper's Wunden sind nicht ganz so gefährlich.

— Vier Todesfälle, acht schwere Verwundungen und 37 leichtere Unfälle ereigneten sich im September in Minen-Inspektor Blewitts Distrikt.

— Man rechnet, daß nach Ablauf dieses Fiscaljahres etwa $17,000 städtische Schulden vorhanden sein werden, für welche die Verwilligungen nicht ausreichen. Die Steuerherabsetzung durch das Gericht bringt die Stadtkasse in eine solch schiefe Stellung.

Aus der 11. Ward.

Am letzten Sonntag versammelten sich die Aktiven der Sänger-Runde um ihrem Ehrenmitgliede John Schumacher aus Anlaß seines 57sten Geburtstages ein Ständchen zu bringen. Natürlich wurden dieselben mit gewohnter Freundlichkeit aufgenommen und Einer wetteiferte mit dem Andern, den Abend zu einem der gemüthlichsten zu machen. Das neue Schwaben-Streich-Quartett gab an diesem Abend sein erstes, wohl aufgenommenes Debüt, bestehend in Vorträgen aller Art.—(Dirigent Prof. Greiner, der einen der Musikalischen drei Oktaven, resp. Stufen unter den gewöhnlichen Contrapunkt sin(t)en ließ.)

Bewirthung war natürlich famos; Gesangs- und komische Vorträge excellent und „Alles fein".—Wir wünschen dem Jubilar sowohl als der Sängerrunde noch viele derartige vergnügte Stunden.

Um zwei Fliegen mit einer Klappe zu schlagen, brachte die Sängerrunde seinem Mitgliede Michael Natter vor der Abfahrt zum Schumacher ein Ständchen zu seinem Namenstag.

Was haben die Sänger von Slocums Flat am Sonntag Nacht auf den Aschenhaufen an Birch Straße zu suchen gehabt?

Der Ball der freien Schmiede am Samstag Abend war stark besucht, aber leider hatten sich Elemente in den Saal gedrängt, die jedem anständigen Menschen den Aufenthalt vergällten. Auch vor dem Saale hatte sich Gesindel beiderlei Geschlechts aufgepflanzt, welches öfters die Ankommenden insultirte.

Das Rowdy-Element in der 11. Ward war Samstag Abend so zügellos, daß Polizist Walsh um Verstärkung an den Polizeichef telephoniren mußte.

Wir sind ersucht zu berichtigen, daß Meyerhoffer kein Schweizer, sondern ein geborener Tyroler war.

Frank Farnham, ein junger Mann, verlor am Mittwoch Abend zwei Finger der linken Hand, welche ihm ein zur Reparatur ausgehobenes Rad zerquetschte.

Herr Peter Gard und Frl. Anna Oswald werden heute Morgen durch Hrn. Pfr. Schelle in der St. Marienkirche getraut. Am Nachmittage wird die Hochzeitsfeier in Natter's Halle abgehalten.

Phillip Greff ließ Freitag Nacht aus Vergeßlichkeit das Fenster offen und diesen Umstand machte sich der Storch zu Nutzen und brachte wieder ein kleines Mägdlein.

Carl Pilger und Maria Elisabetha Keip wollen am 9. Oktober von Hrn. Pfr. Wunderlich den Ehebund knüpfen lassen.

Herr Emanuel Zigelmann, derzeit Collektor der M. Robinson Brauerei, hat eine Stellung bei der D. L. & W. Co. angenommen und wird dort am 15. Oktober eintreten. Wir hören, daß Phillip Robinson als sein Nachfolger bestimmt ist.

Warum bringt man nicht die Cedar Avenue in Ordnung, ehe der Frost eintritt, damit die neue Brücke benutzt werden kann? Wartet man vielleicht auf einen politischen Job?

Die neue Schwesternschule ist bis zum Dachdecken und der inneren Einrichtung fertig.

Herr Fritz Ehrhardt und Frl. Lottie Dippre, Tochter des verst. Karl Dippre, wurden am Samstag durch Pfr. Wunderlich getraut.

Die Neptune Companie hat zwar 200 Fuß neuen Schlauch, doch paßt die Kupplung (coupling) weder an die Dampfspritze, noch an die Wasserstöcke. Das ist so recht Scranton-Krähwinkler Mode.

In der Gegend des Cinderparks treten uns immer neue Verbesserungen entgegen. Jakob Hartmann hat dort einen guten Anfang gemacht und ist noch immer nicht fertig; John Rosen wird vor seiner Küferei ebenfalls Rinnsteine setzen lassen.

Conrad Beckerle will sein Wohnhaus um zwei Fuß heben lassen, damit die Grundmauern mit der Alley mehr korrespondiren. Ueberall sieht man in jener Gegend einen erfreulichen Wetteifer mit neuen Zäunen u. s. w.

Der Maschinist Frank Sweet war in der Montag Nacht mit dem Befestigen einer neuen Welle in der Sägemühle der Eisen Companie beschäftigt, als die alte Welle herabfiel, ihm den Arm brach und verschiedene lebensgefährliche Wunden am Kopfe beibrachte.

— Wer Chinin als ein Mittel gegen Wechselfieber eingenommen hat und an den Folgen davon leidet, wird Ayer's Ague-Cure zu schätzen wissen, denn es ist ein stark-tonisches Bitter, nur aus pflanzlichen Bestandtheilen zusammengesetzt, und enthält nicht das Geringste von schädlichen Droguerien. Seine Wirkung ist eigenthümlich, rasch und kräftig, es macht dem Frost ein Ende, heilt das Fieber und treibt das Gift aus dem Körper, ohne alle nachtheiligen oder unangenehmen Folgen für den Patienten.

Aufruf
an die
Deutschen Scranton's.
—o—

Am 6. Oktober werden es 200 Jahre, seit die Deutschen in größerer Anzahl in Philadelphia landeten und unter der Leitung von Pfarrer Franz Daniel Pastorius das Städtchen Germantown gründeten. Ueberall in den Ver. Staaten, wo Deutsche wohnen, ist eine allgemeine Erinnerungsfeier dieses Tages angeregt und vorbereitet worden, und auch Scranton sollte nicht zurück stehen, denn daß unsere Stadt in dieser Hinsicht etwas leisten kann, hat sie durch die großartige Feier des Friedensfestes Anno 1871 gezeigt.

In einer vorberathenden Versammlung am Freitag Abend wurde beschlossen, die Erinnerungsfeier hier am

Samstag, den 20. Okt.,

durch einen allgemeinen Fackelzug zu begehen, und es ergeht daher an die deutschen Gesellschaften, Logen und Vereine von Scranton die dringende Bitte, in einer auf

heute Abend (Donnerstag)

in der Turnhalle festgesetzten Versammlung sich durch gehörig autorisirte Delegaten vertreten zu lassen, damit endgültige Arrangements ohne weiteren Zeitverlust gemacht werden können; zugleich wäre es wünschenswerth, wenn die Herren Delegaten beziehentlich des Kostenpunktes von ihren respektiven Körperschaften instruirt würden, denn obgleich Kosten so viel als möglich vermieden werden, so sind doch für Fackeln und andere nothwendige Sachen Vorkehrungen zu treffen.

Aber nicht allein an die Vereine ergeht die Aufforderung zur Theilnahme; die Brauer, Metzger, Bäcker und andere Genossenschaften sollten sich an der Feier betheiligen, damit in dem Umzuge die deutschen Gewerke vertreten sind, zugleich den Bürgern anderer Zunge den Aufschwung vor Augen führend, den das Deutschthum in den verflossenen 200 Jahren in der Industrie und anderen Zweigen gemacht.

Legt alle Sonderinteressen auf einige Tage bei Seite und zeigt hier wieder einmal, daß ihr Kinder eines Landes seid, daß ein gemeinschaftliches Band der Blutsverwandschaft uns Alle umschlingt.

Zur 200jährigen Jubel-Feier der deutschen Einwanderung.

1683.—Am 6. Oktober—1883.

Ein schönes Fest, ein Jubelfest,
Das heute wir begehen,
Da wir im Geiste um uns her
Die wackern Männer sehen,
Die, sie kein Ende unsres Volks,
An dies Gestade kamen,
Und hier Besitz von Flur und Wald
Zur künftgen Heimath nahmen.

Es war ein tücht'ger Menschenschlag,
Ein Zweig vom deutschen Stamme,
Der über's Meer herüber trug
Der Arbeit Orissamme.
Wohl können wir mit Ahnenstolz
Auf diese Ahnen blicken,
Die nimmer, stark und unverzagt,
Gedenkt den Mannesrücken.

Die Arbeit, die sie hier gethan,
Hat unser Wohl begründet,
Die heute, überall im Land,
Man frisch und fröhlich findet.
Und aus der